市役所主楼一楼外国人住民综合窗口开厅日9:00~16:00,有中国语免费咨询窗口的服务。 中国语咨询请拨打市役所多文化担当窗口直通电话 0268-75-2245





中文本地消息 月刊 2020年11月号(No. 43)

■介绍二<mark>上田市独自</mark>的为预防新型冠状病毒感染症的经济支援对策

的支援

◎支付超过介护保险利用限度的自我负担额的支援金

从6月开始,日托护理、短期入住护理等服务的设施,在获得利用护理服务者同意的前提下,实 行保险报酬计算特例措施(保险报酬上涨)。

市对受这特例措施的影响,超过保险能利用上限金额的自己负担部分,由上田市向个人支付。 对象者: 令和2年6月1日至令和3年3月31日期间利用日托护理、短期入住护理等服务的设施, 受特例措施的影响, 月能利用的上限金额超过者。

※对象者条件的确认、申请书和必须提出的资料等,请向护理管理专业人员(介護支援専門員)确认。 申请:申请书等必须在以下规定的日期之内提出。

- (1) 令和 2 年 12 月 31 日为止的护理服务利用的部分,令和 3 年 1 月 29 日(周五)为止
- (2) 令和3年3月31日为止的护理服务利用的部分,令和3年4月30日(周五)为止 询问: 市高龄者介護課☎23-6246

◎对饮食店紧急预防新型冠状病毒感染症对策事业发给补助金

(请注意申请必须在10月31日以前)

为了彻底地执行和贯彻预防新肺病毒感染症的对策事业,支援遵循《防止新肺病毒感染扩大 指南》新日常在继续营业、很好地进行防止感染对策的饮食店,发给补助金。

补助金金额: 1事业者5万日元(在市内经营复数家店铺者,也只有5万日元)。

符合以下条件时,1事业者能再加5万日元。

加算的条件: 在是县认定的 PCR 检查的重点区域内营业的饮食店,遵循饮食劳动组合的指导等, 很好地执行防止新型冠状病毒感染的对策。

※上田市的情况;地址在天神1~4丁目、常田1,2丁目、二の丸、大手1,2丁目、中央1~6丁目、中央西1 丁目地区的店铺。

申请: 填好申请书等, 必须在 10 月 31 日前寄到! 具体请参考市补助金网页(※右上方的二维码, 可进入网页)。 **询问:** 市商工課·23-5395

'防止新型冠状病毒感染,依靠我们市民每一个人的行动来实现!













市的网页

避免很多人密集 避免近距离密切接触 避免密闭空间

要勤换气

彻底咳嗽礼节

要勤洗手



要戴口罩



人和人之间保 持一定的距离



勤洗手

●火灾・急救・救援需要消防救助时拨打119!要先告知是火灾还是急救・救助!!

◆【中国語版】思考关于新型冠状病毒及灾害等的信息传达 问卷调查

敬请各位住在上田市的中国籍市民协作!!

由全国13个城市参加组成的"外国人集住都市会议"以实现人人相互理解,打造互助地方社会为目标,整理外籍居民相关课题,以助开展今后工作为目的,特此实施问卷调查。

本问卷调查是为了把握诸位外籍居民关于新型冠状病毒及灾害的信息获取方法等而实施。上田市将参考本问卷调查结果来考虑今后的信息提供等事宜。您的意见不会向他人公开,请自由填写。

https://form.qooker.jp/Q/auto/zh/shujutoshi/project/

(※扫右图的二维码,立即进入中文的问卷调查)

回答完了后,请完成问卷的提交,谢谢各位的合作!



■介绍 上田情報ライブラリー主办的活动

询问: 20268-29-0210

◎图书馆的大巴旅行-----大人的社会参观

通过周游县内的几图书馆,对现在和今后的图书馆的开设、管理进行思考。一起来发现图书馆的魅力和快 乐的利用方法。

日期和时间: 11月15日 (周日) 8: 30至16: 00

集合地点: 上田图书馆 停车场

路线: 县立长野图书馆、板城町立图书馆、市立上田图书馆

对象: 18 岁以上的上田市民

定员: 先报名的 15 名

费用: 100 日元 (保险费, 其它还要中餐费)

携带物品: 笔记用品和茶水饮料

申请:在10月23日(周五)至11月7日(周六)之间用电话报名。

◎上田情報ライブラリー音乐会 长笛和十弦吉他的共同演奏 能感受大地的恩惠!!



日期和时间:11月21日(周六)18:45开始

演奏者: 山口 直美(やまぐち なおみ)演奏长笛

齋藤 明子(さいとう あきこ)演奏十弦吉他

演奏内容: 融合了巴西民俗音乐风格的巴赫第 5 ·····等

定员: 先报名的 30 名

费用:1200 日元(事先贩卖券1000 日元,高中生以下免费但需事先申请)

申请: 在10月23日(周五)以后用电话报名。

◆第4次上田绿色萝卜的丰收节(询问:上田绿色萝卜生产者合作事务局量29-1669)

你想参加上田自豪的农产品《上田绿色萝卜》的收获体验和直销活动吗? (这次丰收节因为新肺病毒感染症的影响,取消试吃等活动)

◆ 日期和时间: 11月1日(周日) 10: 00至12: 00

↓ 地点: 塩田の郷マレットゴルフ場前圃場(ほじょう)(前山 2400-1 付近)

★ 希望参加收获体验者,要携带高邦雨鞋、工作手套。遇恶劣天气时有取消 丰收节活动的可能。



◆为寻找工作者服务 公共职业训练生募集(会计基础) 询问: 县工科短期大学校239-1111

和取得【日商簿记】认定资格对应,是学习商业簿记(商业会计)和原价计算、企业会计、工资计算等各 种账务实际处理,是为早期实现文职工作就职服务的、期间为3个月的公共职业训练。

- ●训练期间: 12月9日(周三)至令和3年3月8日(周一) 周六周日休假日除外。
- ●训练地点:上田市 勤労者福祉センター / 上田市中央4-9-1
- ●应募资格:在公共职业介绍所(ハローワーク)进行了求职登录者,要求能参加训练期间全课程的学习者。
- ●费用:不要。但需要自己支付教材费和资格取得考试的费用。
- ●定员: 20 名(11 月 26 日周四有入学者选考,必须参加)
- ●申请: 向上田公共职业介绍所(ハローワーク上田)训练担当窗口报名,报名时要求填写申请表。

信州上田地区有工作等着你们!

架起了希望就职的学生和企业之间的桥梁

◆举办信州上田地区 网上共同就职展览会

和往年不同的方式为正在进行就业活动中的学生和企业在网上进行链接,举办网上共 同就职展览会。想在上田地区就职,但不了解上田地区有怎样的企业、没有交通费和时间、 有在疫情下跨县的移动不方便等等的不便,为了对这样的学生就职活动进行支援,在希望就 职的学生和企业人事担当者之间的搭起了桥梁!

日期: 12月28日(周一)为止

方法:

① 从本共同就职展览会网页,参加企业一栏表中寻找自己想要去参加面试的企业、想要去 参加企业说明会的企业,从网页进入专用的申请页面、通过填写必须的事项申请。

请扫二维码进入信州上田地区 网上共同就职展览会的网页 ☞

- ② 有来自企业的人事担当者的日程确认等的联系。
- ③ 根据希望就职学生的要求和情况进行网上面试,还有企业情况介绍、说明等。

对象: 令和3年3月大学院、大学、短期大学等学校的毕业预定者。其他,毕业后大致3年以内者

其它: 2022 年以后毕业预定者, 欢迎利用网上共同就职展览会, 作为学生们的就职活动的准备, 对信州上田 地区的企业研究!!



▶信州上田地区秋季 共同就职选考会

- 日期和时间: 11月10日(周二) 13:00至16:00
- 地方: 上田东急 REI ホテル 3 楼 (在上田火车站的温泉口附近)
- 对象:在令和3年3月大学院、大学、短期大学等学校的毕业预 定者。其他毕业后大致3年以内者也可参加。
- 申请: 免费、不需要事先申请。

询问:上田職業安定協会(上田商工会議所内)TEL22-4500

◆日常生活支援的讲座(询问:上田シルバー人材センター☎23-6002)

向已步入老年年代的人们、讲解生活支援型访问服务事业必须的护理保险、高龄者的健康和饮食生活、扫 除的基本知识,并进行日常生活支援型服务内容的实习,是促成老年人就业为目的讲座。

- → 日期和时间: ①11月10日(周二)10:00至16:00
 - ② 11日(周三)10:00至15:00 ③ 12日(周四)9:30至12:00
- ♣ 地方: ①上田シルバー人材センター ②③豊殿地域自治センター
- ➡ 対象: 60 岁以上且希望加入上田地区シルバー人材センター会员者 (能参加全程学习者)。
- 定员: 15 人左右(有多数参加者时要抽签决定)
- 携带物: 笔记用具、扫除用橡皮手套、围裙、包头用三角头巾。
- 🖶 申请:11 月 2 日(周一)为止,用电话向上田地区シルバー人材センター
- **②23-6002或ハローワーク上田☎23-8609报名。**



网上共同就职

展览会的网页



维持社会活动的重要资金资源是大家缴纳的税金****

11月11日至17日是[考虑税收周]!(询问:上田市税务课 ☎23-5169)

市为了广大市民能安全、舒适地过好日常的生活,对公共设施、道路等进行维护和整备,并进行教育的振兴、充实社会保障等福祉事业。保障以上事业顺利进行需要大量财源,靠的是大家一起在负担的"税"。 在[考虑税收周]里,对有关税是怎样运行的等进行回答。

●个人市民税(住民税)

Q1. 市县民税是怎么样的税金?

A1. 以这一年1月1日为基准日,是要向1月1日所住地址登录的市区町村缴纳的税金。就是在年度内迁出者,要向1月1日时地址登录的市区町村交纳市县民税。

Q2. 已退休现在是无收入者,为什么还要交市县民税?

A2. 是对前一年的1月至12月的收入课的税,就是现在无收入,前一年有收入也是应该要缴纳的税金。

●固定资产税●都市计划税

- Q. 当固定资产土地和建筑物的所有者死亡时,需要办理怎样的手续。
- ① 在市役所办的手续:在遗产继承人确定以前,由法定遗产继承人全员来承担交纳固定资产税的义务。令和 3年1月1日开始,在明确遗产继承人后的3个月之内,向市税务课申报遗产继承人地址、姓名等是义务。
- ② 要去法务局办理的手续:土地和建筑物的继承登记,不动产登记本中记载的所有者的更变。长期间不办理继承登记的手续,可能会使得继承登记变得困难,大家要尽早地办理继承登记的手续。具体继承登记事项请向长野地方法务局上田支局询问(TEL0268-23-2001)。

●法人市民税

从令和元年10月1日开始的事业年度起,法人税税率有下降,税率从11.1%下降到7.4%。

●小型汽车(軽自動車)的税

对排气及节能性能优秀的车辆,实行优化环境特例(课税减轻)减轻小型汽车(軽自動車)税,相反对对环境负担加大的车辆追加课税(经年车重课税)。

Q1 优化环境特例(课税减轻)是什么意思?

A1. 对排气及节能性能优秀的车辆,限在新车购入的第二年,减轻小型汽车(軽自動車)税。

例:如自家车满足 2020 年度的燃费基准+10%时,标准课税额为 10800 日元,税额减少至 8100 日元。

Q2. 经年车重课税是什么?

A3. 对新车购入车后的车检超过13年后,对环境负担加大、从绿化的观点出发,对新规登记13年后的车要课经年重课税的制度。令和3年度课税对象的小型汽车(軽自動車),是指新车购入车后车检在平成20年3月以前的小型汽车(軽自動車),对最初的新规检查的年月,查看车检证有记载。

例:前一年车检时课税额为10800日元,课税额要增加至12900日元。

■针对新型冠状病毒感染症经济支援的对策税制支援

① 住宅贷款能从所得税上控除(减税)

现在,去年由于提高消费税,对在令和2年12月底为止居住开始的住宅,住宅贷款能从所得税上控除的期间从10年延长到13年。但由于受新型冠状病毒感染症的影响、出现住宅的建设延迟等,令和2年12月底以前不能开始居住,如能满足以下条件者,同样能享受13年的住宅贷款能从所得税上控除的减税。

条件:

- 由于受新型冠状病毒感染症的影响,居住开始的时期推迟了。
- 新建住宅令和2年9月底为止,除此以外的令和2年11月底为止取得住宅的契约。
- 令和3年12月底为止取得的契约住宅开始居住。

② 小型汽车(軽自動車)的税

·令和3年3月31日为止新购入的小型汽车(軽自動車),对购入时必须缴纳的小型汽车(軽自動車)税,比平时减轻1%。

分区	减税后的税率
电动汽车,令和2年度燃料基准+10%达成车	非课税
令和2年度燃料基准达成车	非课税
这以外的车辆	1.0%

③ 面向中小企业的固定资产税的减税

◎折旧资产和事业用不动产令和3年度的固定资产税,如企业在令和2年2月至10月的任意连续的3个月间的事业收入和去年同期相比,减少了30%至50%时,固定资产税1/2减额,收入和去年同期相比减少50%以上时,固定资产税全免。

◎被认定为引入先进设备时,一定的事业用不动产和折旧资产在令和 5 年 3 月 31 日为止取得时,可免除 3 年 的固定资产税。

■缴纳市税金等有困难者

由于受新型冠状病毒感染症的影响,收入减少缴纳市税金等有困难者,最大被允许一年间的市税延迟缴纳,不需要担保,没有延迟金(但,不是市税金的减免)。

对象者 (满足全部条件者):

在令和2年2月以后的任意期间(1个月以上),工资、事业收入等和前一年同期相比,大致和去年同期相比减少20%以上者。

在近期内(约半年程度)缴纳市税金等有困难者。

对象的市税: 令和 3 年 1 月 31 日为止缴纳期限将来到的市税(对已过了期限、应缴纳的市税除外) 申请: 为判断申请时交纳市税的困难程度,请申请下个月将要到期的市税(有根据每一期限来分别申请的必要) 收件人和地址: 〒386-8601(住所不要)収納管理課 猶予担当 宛

规定的期限内自主地交纳市税是原则,因为伤病等特殊的原因交付有困难时,进行纳税的咨询后,有可能给与允许在一定的期间内分期缴纳。

如缴纳市税金,困难时没有进行以上的咨询和申请,过了规定的纳税期限,不能缴纳市税的情况继续时,将根据法律进行资产的调查、延迟缴纳处罚。请有超过纳税期限还不能缴纳的税金者,尽快与収納管理課联系,相谈!

◆为了养育身心都健康成长的孩子 ***募集能成为养父母的成员***

上田南乳儿院(育幼院),对由于各种各样的原因,0岁至2岁的乳婴儿不能和家人一起生活。募集对这样的孩子能在自己家中短期(几日至几个月程度)地进行照看者!!

有福祉设施《上田南乳儿院》、其它关联机构有共同合作的帮助服务。

能理解养育孩子并有一颗对孩子的爱心者,谁都能募集成为养父母,但必须通过长野县"養育里親" (养父母)的认定。

没有养育孩子的经验、有孩子的家庭都是可以参加。

不仅仅局限于乳婴儿,能在自己家中照看小孩者,大大地欢迎!!

对成为养父母感兴趣者,请用电话或电子邮件进行联系我们。

询问:上田南乳儿院 上田原事务所(社会福祉法人敬老院管理) ☎28-1192

E-mail: kateiyougo@keiroen.or.jp

◆母亲们的能稍稍休息一会儿、安心的时间(免费讲座)

利用NP程序,对在培养孩子中的家长进行支援的程序。参加讲座的在养育孩子中的家长们聚在一起学习和交流,来寻找得到符合自己的培养孩子方法。

- ◆ **日期和时间:** 1 1 月 1 8 日至 12 月 2 3 日 每周的周三 10: 00 至 12: 00 (9: 45 开始办理受理手续)
- ◆ 地点:ひとまちげんき健康プラザ上田 2 楼
- **◇ 对象:** 0 岁至幼儿园入园前孩子和他们的家长(限 38 岁以上初产的母亲)、
- ◆ 定员: 先报名的6对(有照看小孩的服务)。
- ◆ 内容: N P 程序是,是加拿大传过来的、「十全十美的家长是不存在的!」的意思,参加型的育儿讲座。
- ◆ 携带物:饮料(有喝茶的时间),自己孩子所必要的物品(补充水分的茶或饮料、纸尿裤、替换服一套、 毛巾等),携带的物品要求记名。
- ◆ 申请和询问: 10月23日(周三)至11月6日(周五)向中央子育て支援中心 ☎26-3096申请报名。

◆从 10 月开始更变婴幼儿齿科(牙齿)健康检查的方法(询问:上田市健康推进课☎23-8244)

为了防止新型冠状病毒感染症的扩大,从 10 月开始至令和 3 年 3 月底为止(预定)的婴幼儿齿科健康检查由原定的团体检查更变为个别检查!根据对象者的检查日到来的顺序,将向大家邮寄个别检查的通知。

- **↓ 对象儿:** 1 岁 6 个月的小孩, 2 岁、3 岁的小孩
- ♣ 内容: 婴幼儿齿科健康检查的方法,由原定的团体检查更变为个别检查(检查日期、携带物品等详细内容请确认邮寄来的通知书)。婴幼儿齿科健康检查包含牙科医生的诊断和牙科的保健指导。

- ♣ 地方: 市内有牙科的医疗机构(必须先电话预约后,按指示前去接受检查!)
- **↓ 注意事项:** 1 岁 6 个月和 3 岁的小孩,内科的健康检查,还是按原计划进行团体的健康检查。

●火灾・急救・救援需要消防救助时拨打119!要先告知是火灾还是急救・救助!!

◆県营住宅 入居者补充的募集

对上田市、東御市内的県营住宅 入居者进行补充的募集。

- ◆ 闭地、住宅的参观: 10 月 27 日(周二)
- ♣ 募集的受理期间和时间: 10月 29日(周周)至 11月 5日(周四),

8: 15至17: 15

- ◆ 受理窗口: 长野住宅供给公社上田管理中心(在上田合同厅舍南栋内)。
- ★ 抽签会: 11 月 13 日(周五) 13: 30 开始 在上田合同厅舍南栋 2 楼会议室。
- ↓ 其它:具体请询问或查看长野県住宅供给公社的网页。
- ♣ 询问: 长野県住宅供给公社上田管理中心 TEL: 29-7010 。



◆市营住宅 12 月期入住者的募集预告 询问: 市住宅课 TEL23-5176

- ①募集团地:市住宅课在11月16日发表。募集团地和户数有变动可能,应募的资格、住房的结构和房租费等具体信息请向市住宅课询问或查看市的IP。
- ②申请、入居者的决定方法、抽签日等16日后公开情报。
- ③其他:在抽签后如有没有申请者的住宅,将以没有中签者为对象,再次进行募集和抽签。
- ※单亲家庭、高龄者家庭、残疾人家庭等能满足一定条件的家庭,有能优先申请的条件,但这并不是能保证入住。

■计量器具的免费精度诊断(问询: 市商工课 TEL・23-5395)

和 11 月 1 日计量纪念日相呼应,对一般使用的计量器具进行免费的精度诊断。买卖用和证明用的特定计

量器具,请利用在其他时间进行的专门的定期检查。

对象: 血压计(电子血压计除外)、体温计、体重器、 厨房用秤

申请: 不要

日期	时间	会场地名称(用日语表示)		
11月13日(周五)	10:00至11:30	ひとまちげんき・健康プラザうえだ		
	13:30至15:30	市役所東庁舎2階		
11月16日(周一)	10:00至12:00	市役所東庁舎2階		
	13:00至15:30			
11月17日(周二)	13:30至15:00	真田中央公民館		
11月18日(周三)	10:00至11:30	武石健康センター		
	13:30至15:00	丸子ふれあいステーション		
11月19日(周四)	10:00至11:30	ひとまちげんき・健康プラザうえだ		

上田市内科■小児科初期救急センター 必须先电话预约后,按指示前去就医!

地址:上田市緑ヶ丘1-27-21 (和信州医疗中心接邻)

诊疗日期:每天

8月14日至16日,

12月30日至1月3日除外

- ♣ 诊疗时间: 20:00~22: 30
- ●小儿科(15岁为止) ☎0268(21)2233



休息日紧急医的问询电话

上田広域消防本部 TEL 2 6 - 0 1 1 9

上田南部消防署 TEL 3 8 - 0 1 1 9

上田東北消防署 TEL 3 6 - 0 1 1 9

上田地広域連合川西消防署 TEL 3 1 - 0 1 1 9

上田市内科・小児科初期救急センター **诊疗日: 每天**(注意有除外的! 8月14日至16日、12月30日至1月3日休诊) **诊疗时间:** 20:00~22: 30 ●内科 (16 岁以上) 雹0268(21)2280 ●小儿科(15 岁为止) 雹0268(21)2233

上田市役所 TEL: 22-4100(总) FAX: 25-4100(总) 丸子地域自治中心 TEL: 42-3100(总) FAX: 43-3666 真田地域自治中心 TEL: 72-2200(总) FAX: 72-4140 武石地域自治中心 TEL: 85-2311(总) FAX: 85-2313

1 1 月休息日的紧急医 有急病时,可以去看病的值班医院(上田市医师会) 门诊的诊疗时间: 9:00 至 18:00

日期	值班医院 (名称用日语表示)	地址(用日语表示)	电话(0268)	医院的专门
1日	ついじ内科消化器科クリニック	上田市築地 539-2	0268-29-8686	消化内科、内科
周日	ハートクリニック上田	上田市踏入 2-1225-6	0268-23-0386	内科
	リサーチパーククリニック	上田市下之郷 813-46	0268-37-1133	外科
	下形整形外科クリニック	上田市芳田 1904-1	0268-35-5252	外科、骨科
	飯島耳鼻咽喉科医院	上田市大手 1-1-78	0268-22-1270	耳鼻咽喉科
	さとう眼科クリニック	上田市神畑437	0268-38-2011	眼科
3 日	池田クリニック	上田市上田原 687	0268-22-5041	内科
周二	依田医院	上田市常磐城 5-3-3	0268-28-1223	内科
	クリニック岡田	上田市中央 6-10-10	0268-24-2662	外科、内科
	花園病院	上田市中央西 1-15-25	0268-22-2325	外科、骨科
	川西医院-皮膚科-	上田市保野 710	0268-38-2811	皮肤科
8日	塩田医院	上田市中野 29-2	0268-38-2221	内科、外科、耳鼻咽喉科
周日	はらだ内科クリニック	上田市大屋 513-1	0268-36-0520	内科
	うえだはらライフクリニック	上田市上田原 1053-1	0268-22-0873	内科
	大谷外科・眼科	上田市常田 3-2-8	0268-27-2220	眼科、外科
15 日	柳沢病院	上田市中央西 1-2-10	0268-22-0109	内科
周日	こさとクリニック	上田市古里 1926-17	0268-28-4111	内科、皮肤科
	室賀診療所	上室賀13-5	0268-31-1070	内科
	渡辺皮膚科形成外科クリニッ	上田市小牧 374-3	0268-29-1112	整形外科、 皮肤科
	9			
	吉松整形外科クリニック	上田 1776-4	0268-25-2515	外科、骨科
	金井医院(耳鼻科)	上田市国分仁王堂 1122-1	0268-22-9716	耳鼻咽喉科
	下田眼科	上田市常田 1-10-78	0268-21-0606	眼科
	上田原レディース&マタニテ	上田市上田原 455-1	0268-26-3511	妇产科
	ィークリニック			
22 日	橋本医院	上田市舞田 1	0268-38-2033	内科
周日	村上医院	上田市大手 1 -2-6	0268-22-3740	内科
	上田腎臓クリニック	上田市住吉 322	0268-27-2737	肾科、外科、内科
	あおぞらクリニック	上田市上田原 1331	0268-75-1100	内科、外科
	上田整形外科クリニック	常田 2 -15-16	0268-75-7518	外科、整形外科
	いずみ眼科	上田市天神 3-5-1 アリオ 2 階	0268-75-8641	眼科
	生田耳鼻咽喉科医院	上田市生田 3752-1	0268-41-1187	耳鼻咽喉科
23 日	葦沢内科医院	上田市芳田 1814-4	0268-35-3330	内科
周一	堀こどもクリニック	上田市中之条 800-5	0268-23-5566	小儿科
	森 ロコモクリニック	上田市下之郷乙 346-7	0268-38-1313	
	今井眼科医院	上田市下之郷乙 346-6	0268-38-1700	眼科
	住吉耳鼻咽喉科医院	上田市住吉 626-11	0268-22-3387	耳鼻咽喉科
	角田産婦人科内科医院	上田市上田 1210-3	0268-27-7760	妇产科
29 日	上田病院	上田市中央 1-3-3	0268-22-3580	内科、外科
周日	佐藤胃腸科内科	中央 1 -8-20	0268-22-2342	内科、肠胃科
	山田内科医院	下之郷乙351-1	0268-26-8181	内科
	かんがわクリニック	上田市蒼久保 1144-1	0268-34-5151	外科
	川西生協診療所	上田市仁古田 357-1	0268-31-1411	外科
	まつたか眼科	上田市常田 2-33-11	0268-22-0809	眼科
	あきわ皮膚科	上田市秋和 310-15	0268-28-5177	皮肤科
	あさむら耳鼻咽喉科クリニッ	上田市秋和 304-5	0268-28-8733	耳鼻咽喉科
	ク			

24 小时对应紧急医疗情报

烫伤事故

茶水、味噌汤、杯面等导致的烫伤

0岁~2岁左右

<注意要点>

- 1. 制作高温饮品或汤汁时,要注意避免让孩子接触到。
- 避免使用桌布或桌垫,因为孩子可以轻易拉拽弄翻上面放置的容器。



电水壶、热水瓶、电饭锅等导致的烫伤

0岁~2岁左右

<注意要点>

- 扶着电水壶站立或拉拽电线后水壶可能会翻倒,让热水洒在身上导致烫伤。
- 电水壶或热水瓶要锁住,避免热水流出,并放置在孩子接触不到的地方。
- 3. 要注意不要让孩子接触到电饭锅上方冒出的蒸汽, 否则会导致烫伤。



暖器或加湿器导致的烫伤

0岁~2岁左右

<注意要点>

- 1. 放置在地板上的暖器要用安全网等围住,避免孩子接触到。
- 汤壶或电热毯等物品长时间接触皮肤同一位置会导致低温烫伤, 应避免长时间使用。
- 3. 接触到加湿器里冒出的蒸汽或者弄倒加湿器被热水洒到身上都会 导致烫伤。使用加湿器时要充分利用婴儿门。避免让孩子接触。

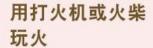


炊具或熨斗导致的 烫伤

0岁~2岁左右

<注意要点>

- 煎锅或炒锅等炊具不仅在烹调中,烹 调后也会存在高温,要注意避免让孩 子接触到。
- 2. 不要将熨斗放在桌边或茶几边,熨斗的 电源线请放到孩子手 够不到的地方。



2岁~6岁左右

<注意要点>

- 为避免因孩子使用打火机等玩火而引起的 火灾事故,要把打火机与火柴保管在孩子 看不到的地方。
- 2. 要使用具备防止儿童操作的幼儿对策(儿童 保护装置)功能,且带有PSC标记(※参照 第11页的热点话题

第11页的热点话题 部分)的打火机。



7